

COOPERATION AGREEMENT

between:

PASUV Personal s.r.o., (License No 2022/186604) duly registered under Slovak legislation to perform outstaffing and recruiting services and existing under the Laws of Slovakia, with bussines adress at

Slovakia, with company

and represented by Ľubomír Motyl' as a DIRECTOR, hereinafter referred to as the "CUSTOMER" on the one hand, and

[REDACTED] duly registered under to deploy manpower from Uzbekistan and existing under the Laws of Uzbekistan, with bussines adress at Shaykh-ul Olam MFY, Hofiz Tanish Bukhari Street, 403, Bukhara, Uzbekistan and represented by Salohiddin B. Atoev as a DIRECTOR, hereinafter called the "EXECUTOR" on the other hand, jointly referred to as the "PARTIES" have concluded this agreement on the following:

ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

между:

PASUV Personal s.r.o., (Лицензия No 2022/186604) зарегистрированная в соответствии со словацким законодательством для оказания услуг по аутстаффингу и подбору персонала и существующая в соответствии с законодательством Словакии, с юридическим адресом:

идентификационным номером компании [REDACTED] в лице директора Ľubomír Motyl', далее именуемый "ЗАКАЗЧИК" с одной стороны, и

[REDACTED] зарегистрированная в соответствии с законодательством Узбекистана для предоставления рабочей силы из Узбекистана и существующая в соответствии с законодательством Узбекистана, с юридическим адресом: Shaykh-ul Olam MFY, Hofiz Tanish Bukhari Street, 403, Bukhara, Узбекистан в лице директора Salohiddin B. Atoev, далее именуемый "ИСПОЛНИТЕЛЬ", с другой стороны, совместно именуемые

	“СТОРОНЫ”, заключили настоящий договор о следующем:
<p>1. SUBJECT OF THE CONTRACT</p> <p>1.1. The EXECUTOR undertakes to provide the CUSTOMER with services for the search, selection and provision of personnel (hereinafter referred to as Candidates) in accordance with the requirements specified in the Application for employment in the territory EU countries, and the CUSTOMER in turn undertakes to accept these services.</p>	<p>1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА</p> <p>1.1 ИСПОЛНИТЕЛЬ обязуется предоставить ЗАКАЗЧИКУ услуги по поиску, отбору и предоставлению персонала (далее – Кандидаты) в соответствии с требованиями, указанными в заявке на трудоустройство в странах Европейского Союза, а ЗАКАЗЧИК, в свою очередь, обязуется принять данные услуги.</p>
<p>2. OBLIGATIONS OF THE PARTIES</p> <p>2.1. The EXECUTOR is obliged for the followings:</p> <p>2.1.1. Accept an application from the CUSTOMER for the provision of services listed in clause 1.1 relating to recruitment of personnel for the CUSTOMER's vacant position.</p> <p>2.1.2. To provide advice to the CUSTOMER on the preparation and filling of the Application in order to reflect the information in it in such a way that the EXECUTOR could professionally and within the specified time to provide services.</p> <p>2.1.3. Inform the CUSTOMER regularly about their actions aimed at implementing this Agreement by providing information about the selected Candidates.</p>	<p>2. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН</p> <p>2.1 ИСПОЛНИТЕЛЬ обязан:</p> <p>2.1.1. Принимать от ЗАКАЗЧИКА заявки на оказание услуг, указанных в п. 1.1, по подбору персонала для вакантных должностей ЗАКАЗЧИКА.</p> <p>2.1.2. Консультировать ЗАКАЗЧИКА по оформлению и заполнению заявки, чтобы обеспечить профессиональное и своевременное оказание услуг.</p> <p>2.1.3. Регулярно информировать ЗАКАЗЧИКА о ходе выполнения Договора, предоставляя сведения о подобранных Кандидатах.</p> <p>2.1.4. Проводить тестирование и собеседования с Кандидатами. При</p>

<p>2.1.4. Conduct testing for professional training and interviews with Candidates. If necessary organize online or in-person interviews between the Candidate and the CUSTOMER.</p> <p>2.1.5 Organize medical examinations of the Candidates based on requirements of the employment provided by the CUSTOMER.</p> <p>2.1.6. Organize the dispatch of candidates for work within the time specified by the CUSTOMER.</p> <p>2.1.7. EXECUTOR undertakes to give guarantees that candidate is informed about his work conditions according to Job Order and staying conditions in Europe.</p> <p>2.1.8. EXECUTOR undertakes to organize signature of a three party Security Agreement between the Candidate, Candidate's Guarantor and the EXECUTOR. This Security Agreement will stipulate, that if the Candidate leaves employment provided by the CUSTOMER sooner than one year from Candidate's start of work, Candidate will be liable a Penalty to the EXECUTOR and CUSTOMER (50/50) no less than 10 000 USD. This Penalty will not apply if the end employer violates his obligations (overdue or lower salary, inappropriate work conditions, etc.) This Security Agreement will be secured by Candidate's guarantor from</p>	<p>необходимости организация онлайн- или очных собеседований между кандидатом и ЗАКАЗЧИКОМ.</p> <p>2.1.5. Организовывать медицинское обследование Кандидатов в соответствии с требованиями работодателя.</p> <p>2.1.6. Организовывать отправку Кандидатов на работу в сроки, установленные ЗАКАЗЧИКОМ.</p> <p>2.1.7. ИСПОЛНИТЕЛЬ обязуется предоставить гарантии того, что кандидат проинформирован об условиях своей работы в соответствии с заказом на работу и условиях проживания в Европе.</p> <p>2.1.8. ИСПОЛНИТЕЛЬ обязуется организовать подписание трехстороннего Поручительного Договора между Кандидатом, Гарантом Кандидата и ИСПОЛНИТЕЛЕМ. Данный Поручительный договор будет предусматривать, что в случае ухода Кандидата с работы, предоставленной ЗАКАЗЧИКОМ, до истечения одного года с момента начала работы Кандидата, Кандидат будет обязан выплатить ИСПОЛНИТЕЛЮ и ЗАКАЗЧИКУ (50/50) штраф в размере не менее 10 000 долларов США. Данный штраф не будет применяться, если конечный работодатель нарушит свои обязательства</p>
---	---

Candidate's first kin family, whose guarantee will be notarized.

2.1.9 Irrespective of payment from the Security Agreement mentioned in point 2.1.8., if the Candidate leaves employment provided by the CUSTOMER sooner than one year from the date of signing the employment contract, the EXECUTOR will pay a compensation to the CUSTOMER as follows:

- If the Candidate leaves in the first 6 months, the compensation is equal to one month net salary.
- If the Candidate leaves during the 7th month, compensation is equal to 86% of one month net salary.
- If the Candidate leaves during the 8th month, compensation is equal to 72% of one month net salary.
- If the Candidate leaves during the 9th month, compensation is equal to 58% of one month net salary.
- If the Candidate leaves during the 10th month, compensation is equal to 44% of one month net salary.
- If the Candidate leaves during the 11th month, compensation is equal to 30% of one month net salary.

(задержка или занижение заработной платы, ненадлежащие условия труда и т. д.). Данный Поручительный договор будет обеспечен поручителем Кандидата из числа ближайших родственников Кандидата, чья гарантия будет заверена нотариально.

2.1.9. Независимо от выплаты по Договору о гарантии, упомянутому в пункте 2.1.8., если Кандидат прекратит работу ранее одного года, ИСПОЛНИТЕЛЬ выплачивает ЗАКАЗЧИКУ компенсацию в следующем размере:

- Если Кандидат уходит в течение первых 6 месяцев, компенсация равна одной месячной чистой зарплате.
- Если Кандидат уходит в течение 7-го месяца, компенсация равна 86% от одной месячной чистой зарплаты.
- Если Кандидат уходит в течение 8-го месяца, компенсация равна 72% от одной месячной чистой зарплаты.
- Если Кандидат уходит в течение 9-го месяца, компенсация равна 58% от одной месячной чистой зарплаты.
- Если Кандидат уходит в течение 10-го месяца, компенсация равна 44% от одной месячной чистой зарплаты.

<ul style="list-style-type: none"> • If the Candidate leaves during the 12th month, compensation is equal to 16% of one month net salary. <p>This Penalty will not apply if the end employer violates his obligations (overdue or lower salary, inappropriate work conditions, etc.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Если кандидат уходит в течение 11-го месяца, компенсация равна 30% от одной месячной чистой зарплаты. • Если кандидат уходит в течение 12-го месяца, компенсация равна 16% от одной месячной чистой зарплаты. <p>Данный штраф не применяется, если конечный работодатель нарушает свои обязательства (задержка или занижение заработной платы, ненадлежащие условия труда и т. д.).</p>
<p>2.2. The CUSTOMER is obliged for the followings:</p> <p>2.2.1. Application for selection from the CUSTOMER should be submitted to the EXECUTOR indicating the vacant position, the number of open vacancies, the working conditions for the vacant position, a list of requirements for Candidates and selection criteria, social and living conditions provided, as well as the provision of other guarantees and compensations. The CUSTOMER will specifically stipulate, if accommodation is paid by the Candidate, or the end employer.</p> <p>2.2.2. Photographs and videos of the workplace and living conditions of potential employees should be sent to the CUSTOMER for a presentation on the terms</p>	<p>2.2 ЗАКАЗЧИК обязан:</p> <p>2.2.1. Заявка на подбор от ЗАКАЗЧИКА должна быть подана ИСПОЛНИТЕЛЮ с указанием вакантной должности, количества открытых вакансий, условий труда для вакантной должности, перечня требований к Кандидатам и критериев отбора, предоставляемых социальных и бытовых условий, а также предоставления других гарантий и компенсаций. ЗАКАЗЧИК конкретно оговорит, оплачивается ли проживание Кандидатом или конечным работодателем.</p> <p>2.2.2. Фотографии и видеозаписи рабочего места и условий проживания потенциальных работников должны быть направлены ЗАКАЗЧИКУ для</p>

of employment, the nature of the proposed work, working hours, working conditions, wages, and social benefits.

2.2.3. Upon request, directly participate in the approval procedures for selected candidates for employment on the territory of the EXECUTOR, or, in the event that direct participation is not possible on the territory of the EXECUTOR, engage in a remote interview with selected candidates for employment (via online communication).

2.2.4. Provide draft employment contracts with candidates for employment before leaving for the host country (EU).

2.2.5. Organize the labor activity of the employee on the basis of the labor legislation of the host country, carry out timely and full remuneration of the employee. At the same time, the basic norms of the employment contract should not differ from the draft employment contract submitted in accordance with clause 2.2.4. of this agreement.

2.2.6. Depending on the conditions indicated in the application, provide candidates with decent housing conditions or assist them in providing housing.

2.2.7. In the event of the death of a migrant worker, the CUSTOMER immediately informs the EXECUTOR about

представления условий найма, характера предлагаемой работы, рабочего времени, условий труда, заработной платы и социальных льгот.

2.2.3. По запросу непосредственно участвовать в процедурах утверждения отобранных кандидатов на трудоустройство на территории ИСПОЛНИТЕЛЯ или, в случае невозможности непосредственного участия на территории ИСПОЛНИТЕЛЯ, проводить дистанционное собеседование с отобранными кандидатами на трудоустройство (посредством онлайн-связи).

2.2.4. Предоставить кандидатам на работу проекты трудовых договоров до отъезда в принимающую страну (ЕС).

2.2.5. Организовывать трудовую деятельность работника на основании трудового законодательства принимающей страны, осуществлять своевременное и полное вознаграждение работника. При этом основные нормы трудового договора не должны отличаться от проекта трудового договора, представленного в соответствии с пунктом 2.2.4. настоящего договора.

<p>this with the provision of materials on the fact of death.</p> <p>2.2.8. In case of death or damage to the health of a migrant worker as a result of an industrial accident or occupational disease caused by the employer, the employer organizes work related to the return of the migrant worker or body to the Republic of Uzbekistan at the employer's expense.</p> <p>2.2.9. Applying for an appointment on behalf of the Candidates at the Slovak Embassy in Uzbekistan.</p>	<p>2.2.6. В зависимости от условий, указанных в заявлении, предоставить кандидатам достойные условия проживания или оказать им содействие в обеспечении жильем.</p> <p>2.2.7. В случае смерти трудового мигранта ЗАКАЗЧИК незамедлительно информирует об этом ИСПОЛНИТЕЛЯ с предоставлением материалов о факте смерти.</p> <p>2.2.8. В случае смерти или причинения вреда здоровью трудящегося-мигранта в результате несчастного случая на производстве или профессионального заболевания по вине работодателя, работодатель организует работы, связанные с возвращением трудящегося-мигранта или его тела в Республику Узбекистан за счет работодателя.</p> <p>2.2.9. Подача заявления о встрече от имени кандидатов в посольстве Словакии в Узбекистане.</p>
<p>3. COST OF SERVICES AND PAYMENT PROCEDURE</p> <p>3.1. The EXECUTOR cooperates with the CUSTOMER on a 0% to 0% basis, meaning that no financial transactions are made between the two PARTIES.</p>	<p>3. СТОИМОСТЬ УСЛУГ И ПОРЯДОК ОПЛАТЫ</p> <p>3.1. ИСПОЛНИТЕЛЬ и ЗАКАЗЧИК осуществляют сотрудничество на бесплатной основе (0 % – 0 %), денежные</p>

<p>3.2. The CUSTOMER and EXECUTOR (or Candidate of the EXECUTOR) will each respectively bear costs in their countries for delivering services based on this contract. The EXECUTOR will bear costs such as: obtaining criminal record and its apostille, fees for interview at Slovak Embassy in Uzbekistan, flight tickets from Uzbekistan to Slovakia and other costs incurred in Uzbekistan. The CUSTOMER will bear costs such as: translation of Candidate's criminal record into Slovak language, fees for interview at Slovak immigration Police, transport from airport to accommodation, first accommodation before end employer provides stable accommodation and other costs incurred in Slovakia.</p>	<p>расчёты между СТОРОНАМИ не производятся.</p> <p>3.2. ЗАКАЗЧИК и ИСПОЛНИТЕЛЬ (или кандидат ИСПОЛНИТЕЛЯ) будут нести расходы в своих странах за предоставление услуг на основании настоящего договора. ИСПОЛНИТЕЛЬ будет нести такие расходы, как: получение справки о несудимости и ее апостиль, сборы за собеседование в посольстве Словакии в Узбекистане, авиабилеты из Узбекистана в Словакию и другие расходы, понесенные в Узбекистане. ЗАКАЗЧИК несет такие расходы, как: перевод справки о несудимости Кандидата на словацкий язык, сборы за собеседование в иммиграционной полиции Словакии, транспорт из аэропорта до места проживания, первое проживание до того, как конечный работодатель предоставит стабильное жилье, и другие расходы, понесенные в Словакии.</p>
<p>4. TERM OF THE CONTRACT</p> <p>4.1. This Agreement comes into effective from the day of signing and is valid for 1 year.</p> <p>4.2. If there are no disagreements or proposals between the PARTIES on the term of the contract at least two months prior to</p>	<p>4. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА</p> <p>4.1. Настоящий Договор вступает в силу со дня его подписания и действует в течение одного года.</p> <p>4.2. Если ни одна из СТОРОН не представит возражений или предложений не менее чем за два месяца до истечения</p>

<p>end of its validity, it is automatically considered extended for another 1 year.</p> <p>4.3. The contract will be considered fulfilled after the fulfillment of the mutual obligations of the PARTIES and the settlement of all payments between the EXECUTOR and the CUSTOMER.</p>	<p>срока, Договор автоматически продлевается ещё на один год.</p> <p>4.3. Договор считается исполненным после выполнения взаимных обязательств СТОРОН и расчета всех платежей между ИСПОЛНИТЕЛЕМ и ЗАКАЗЧИКОМ.</p>
<p>5. DISPUTE RESOLUTION PROCEDURE</p> <p>5.1. All disputes and disagreements that may arise from this Agreement, the PARTIES shall resolve through conversation.</p> <p>5.2. If the disputes and disagreements that have arisen cannot be resolved through mutual concessions and negotiations, then the disputes and disagreements will be considered by the territorial court at the location of the legal address of the plaintiff.</p>	<p>5. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ</p> <p>5.1. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть в связи с настоящим Договором, СТОРОНЫ разрешают путем переговоров.</p> <p>5.2. В случае невозможности достижения соглашения споры подлежат рассмотрению в территориальном суде по месту нахождения юридического адреса истца.</p>
<p>6. CONFIDENTIALITY</p> <p>6.1. Each of the PARTIES undertakes to observe commercial secrecy regarding confidential information received from the another Party in connection with the execution of this Agreement, and to take measures to prevent the leakage of such information.</p> <p>6.2. Confidential information includes any information that:</p>	<p>6. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ</p> <p>6.1. Каждая СТОРОНА обязуется сохранять коммерческую тайну и не разглашать конфиденциальную информацию, полученную в связи с исполнением настоящего Договора.</p> <p>6.2. Конфиденциальная информация включает в себя любую информацию, которая:</p>

<p>6.2.1. Was clearly characterized as representing a trade secret or has the "Confidentiality" stamp;</p> <p>6.2.2. Is not publicly available through mass media and communications;</p> <p>6.2.3. Is of commercial interest to third PARTIES or may give the latter a competitive advantage.</p>	<p>6.2.1. была четко обозначена как представляющая собой коммерческую тайну или имеет штамп «Конфиденциально»;</p> <p>6.2.2. не является общедоступной через средства массовой информации и коммуникации;</p> <p>6.2.3. представляет коммерческий интерес для третьих СТОРОН или может дать последним конкурентное преимущество.</p>
---	---

7. FORCE MAJEURE CIRCUMSTANCES

7.1. The PARTIES are released from liability for partial or complete non-fulfillment of obligations under this Agreement, if such non-fulfillment is the result of (force-majeure) circumstances, namely: floods, earthquakes and other natural disasters, military actions, terrorist acts and legally imposed prohibitive measures, which were not known in advance, if these circumstances directly affected the execution of this Agreement. At the same time, the term of performance of obligations increases for the period of force majeure circumstances.

7.2. The Party referring to force majeure circumstances is obliged to notify the other Party in writing within three days of the beginning and end of force majeure circumstances that prevent the fulfillment of obligations under this Agreement.

7.3. In the event of force-majeure, neither PARTIES has the right to demand from the other PARTIES any compensation for its possible direct and (or) indirect damage, including lost profits.

7.4. If force majeure circumstances have been in effect continuously for more

7. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ

7.1. СТОРОНЫ освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Соглашению, если такое неисполнение является результатом (форс-мажорных) обстоятельств, а именно: наводнений, землетрясений и других стихийных бедствий, военных действий, террористических актов и установленных законом запретительных мер, которые не были известны заранее, если эти обстоятельства непосредственно повлияли на исполнение настоящего Соглашения. При этом срок исполнения обязательств увеличивается на период действия форс-мажорных обстоятельств.

7.2. Сторона, ссылающаяся на форс-мажорные обстоятельства, обязана в течение трех дней в письменной форме уведомить другую Сторону о наступлении и прекращении форс-мажорных обстоятельств, препятствующих исполнению обязательств по настоящему Соглашению.

7.3. В случае наступления форс-мажорных обстоятельств ни одна из СТОРОН не вправе требовать от другой

<p>than 3 (Three) months, the PARTIES have the right to terminate this Agreement by agreement of the PARTIES or by unilateral non-judicial refusal to perform the Contract.</p>	<p>СТОРОНЫ возмещения возможных прямых и (или) косвенных убытков, включая упущенную выгоду.</p> <p>7.4. Если форс-мажор длится более трёх месяцев, любая СТОРОНА вправе расторгнуть Договор без применения санкций.</p>
<p>8. FINAL PROVISIONS</p> <p>8.1. The PARTIES undertake to inform each other about all changes in their legal addresses, bank details, as well as phone numbers.</p> <p>8.2. The CUSTOMER does not object to the EXECUTOR's involvement of third PARTIES to perform certain stages of the Contract.</p> <p>8.3. This Agreement is drawn up in two copies – one for each Party. Both copies have equal legal force.</p> <p>8.4. Any changes and additions to the Agreement must be made in writing and signed by authorized representatives of the PARTIES.</p>	<p>8. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ</p> <p>8.1. СТОРОНЫ обязуются сообщать друг другу обо всех изменениях юридических адресов, банковских реквизитов и контактных телефонов.</p> <p>8.2. ЗАКАЗЧИК не возражает против привлечения ИСПОЛНИТЕЛЕМ третьих лиц для выполнения отдельных этапов работ.</p> <p>8.3. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах на английском и русском языках, оба имеют равную юридическую силу.</p> <p>8.4. Все изменения и дополнения оформляются письменно и подписываются уполномоченными представителями СТОРОН.</p>
<p>9. SIGNATURES OF THE PARTIES</p> <p>CUSTOMER:</p> <p>PASUV Personal s.r.o., (License No [REDACTED])</p>	<p>9. ПОДПИСИ СТОРОН</p> <p>ЗАКАЗЧИК:</p> <p>PASUV Personal s.r.o., (Лицензия No [REDACTED])</p>

Legal address: [REDACTED]

Bank account: [REDACTED]

Bank account (IBAN): [REDACTED]

SWIFT (BIC): [REDACTED]

Bank:

In Bratislava, date: 21.10.2025

EXECUTOR:

“Visa Master Xususiy Bandlik Agentligi” LLC, (License No 758595)

Legal address: Shaykh-ul Olam MFY,
Hofiz Tanish Bukhari Street, 403,
Bukhara, Uzbekistan,

Bank account: 2020 8000 6071 6801
5001

“Kapitalbank” ATB Bukhara Branch,
Bank code: 01158, TIN: 311 727 948,
OKED: 78100

In Bukhara, date: 14.10.2025

Salohiddin B. Atoyev



Юридический адрес: [REDACTED]

Идентификатор компании: [REDACTED]

Банковский счет: 5 [REDACTED]

Банковский счет (IBAN): [REDACTED]

SWIFT (BIC): [REDACTED]

Банк:

В Братиславе, в день: 21.10.2025

EXECUTOR:

“Visa Master Xususiy Bandlik Agentligi” LLC, (License No 758595)

Юридический адрес: 403Хофиз
Таниш Бухорий ул, Шайхул Олам
МФЙ, г Бухара, Узбекистан,

Банковский счет: 2020 8000 6071
6801 5001

“Kapitalbank” ATB Bukhara Branch,
код банка: 01158, TIN: 311 727 948,
OKED: 78100

В Бухаре, в день: 14.10.2025

Salohiddin B. Atoyev

